ANTOLOGIA YURI

VERÃO

ORIGINAL

ANTOLOGIA YURI - VERÃO

VÁRIOS AUTORES

TRADUÇÃO

LUNA

EDIÇÃO

TAKA

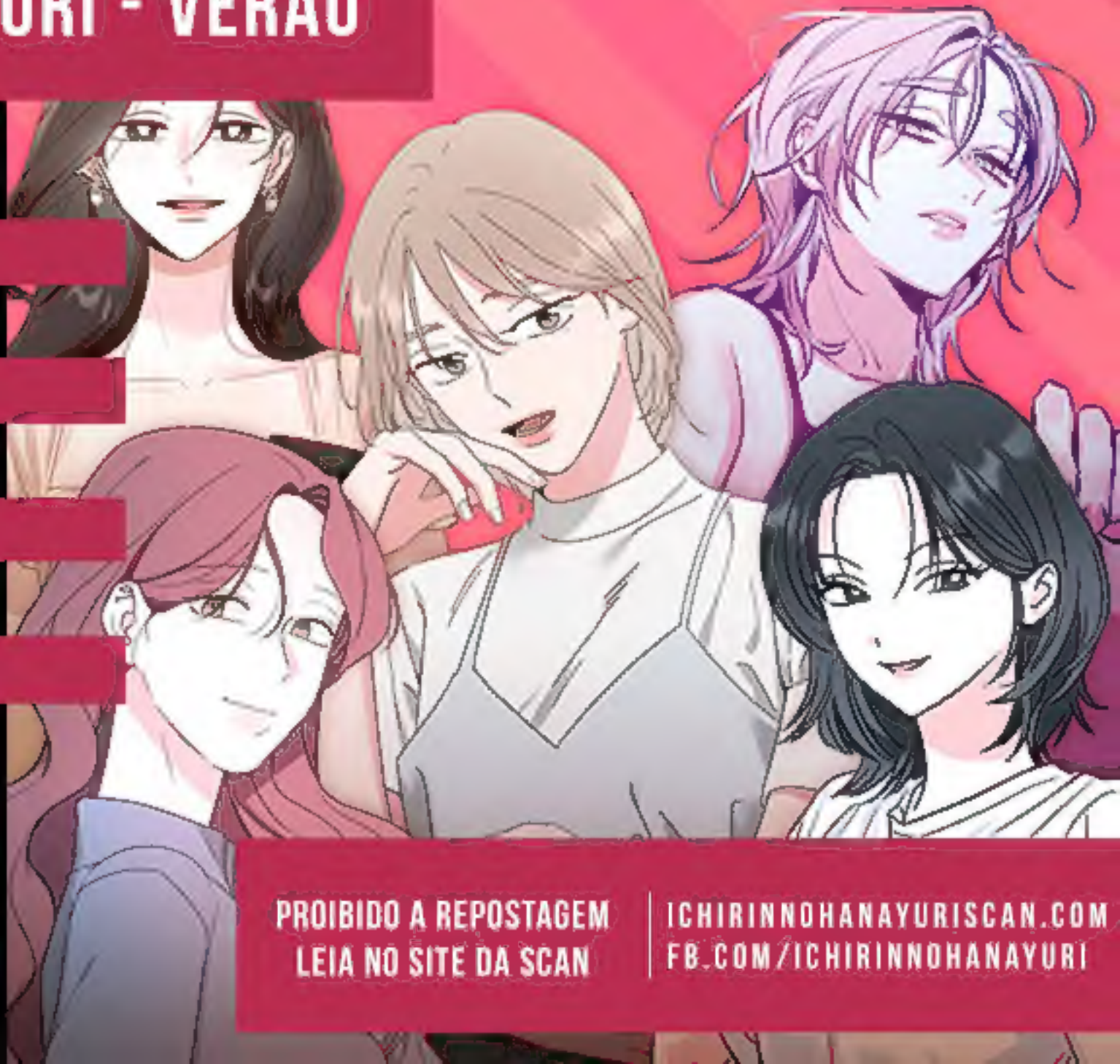
DIAGRAMAÇÃO

GENNEURO

REVISÃO

PANDINE

ICHIRIN NO HANA YURI

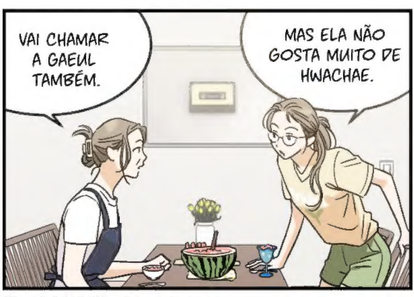


PROIBIDO A REPOSTAGEM
LEIA NO SITE DA SCAN

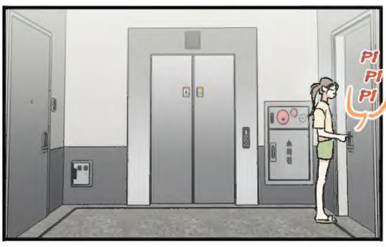
ICHIRINNOHANAYURISCAN.COM
FB.COM/ICHIRINNOHANAYURI

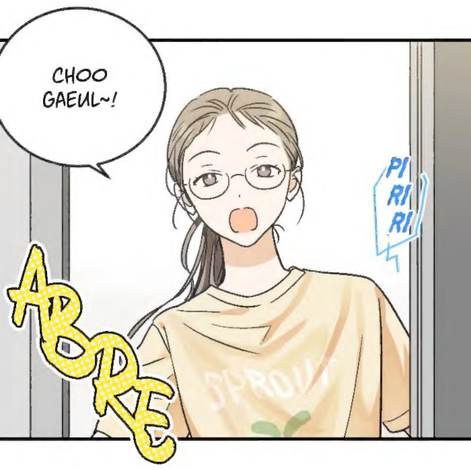
Nota: YeoReum significa verão em coreano.

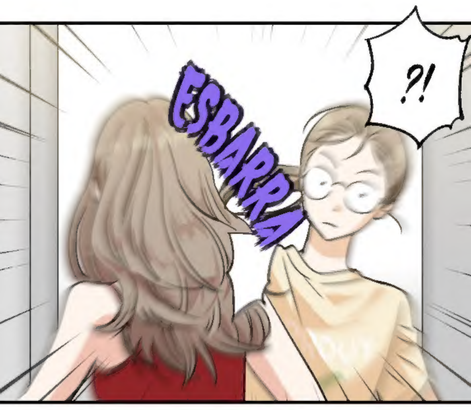
Nota: Hwachae – Ponche tradicional feito com frutas, flores e mel.

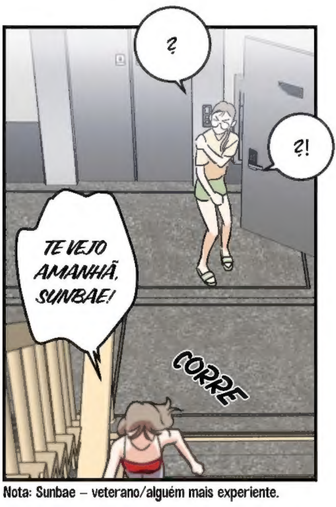


Nota: GaEul significa outono em coreano.

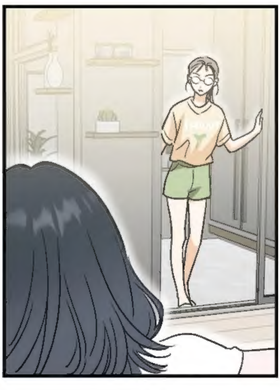








Nota: Sunbae – veterano/alguém mais experiente.



O QUE VOCÊ FEZ COM ELA?
...NADA?
DESLIZA

E POR QUE DIABOS VOCÊ ESTÁ LIMPANDO A BOCA ENTÃO?

QUE NOJO.
EU JÁ DISSE QUE NÃO FIZEMOS NADA!!

MAS ENTÃO? POR QUE VEIO AQUI? FOI PORQUE SENTIU MINHA FALTA?
TÁ MALUCA?
EU VIM PORQUE A MINHA MÃE TE CONVIDOU PARA COMER HWACHAE, OK?
HWACHAE? ENTÃO TENHO QUE IR.
NÃO VENHA. VOCÊ NEM GOSTA DE HWACHAE.

MAS EU GOSTO DE MELANCIA~ APOSTO QUE A TIA FALOU PARA EU COMER PELO MENOS MELANCIA, NÃO FOI?

...IRRITANTE.

ESTOU CERTA, NÉ?

A QUEM VOCÊ QUER ENGANAR?

Essa é a Choo GaEul.

Como nossas mães são amigas, nós também fomos obrigadas a ser desde que nascemos.

NÃO PRECISA VIR.

EU QUERO~ EU VOU COMER MELANCIA~

Como eu nasci no verão, meu nome é Han YeoReum.

Já ela, nasceu no outono, por isso é Choo GaEul.

Além disso, nossos apartamentos são um do lado do outro, por isso não tinha nada que eu não soubesse dela.

ESTÁ NO PASSADO.

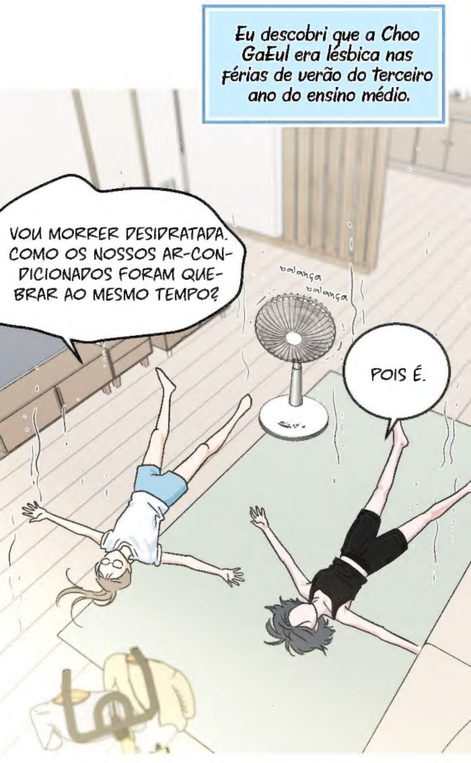
Conforme fomos crescendo, Choo GaEul começou a guardar mais segredos de mim.

Como por exemplo,

Seus relacionamentos com mulheres.

<Adicionar + Segredo>

Autora/Artista - TeumTeum



A Choo GaEul falou de repente sem hesitar.

Desde então, ela começou a agir estranha às vezes.

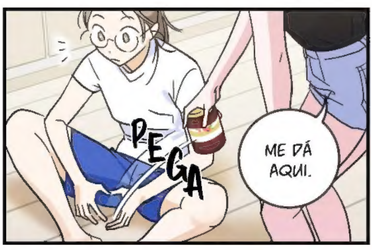
(A Choo GaEul dizia que a comida da sua casa era ruim e sempre vinha comer na nossa.)

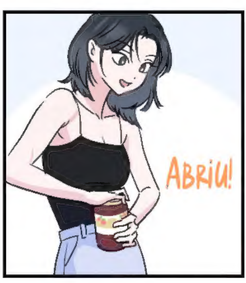
Quando tinha algo sujo no meu rosto enquanto eu comia,

COME

Vinha comprar briga.

Quando eu não conseguia fazer algo,





Vinha se gabar.

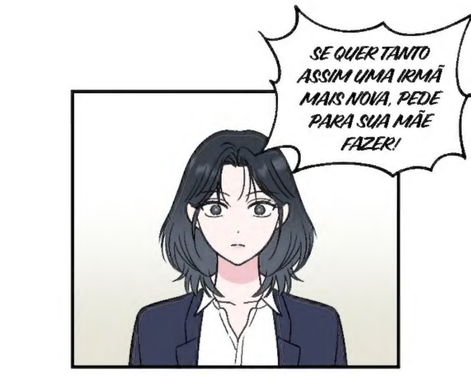
Não sei se ela queria uma irmã mais nova, mas sempre agia como unnie na minha frente.

Nota: unnie - é como uma garota mais nova

chama uma garota mais velha.

Não era nada divertido.

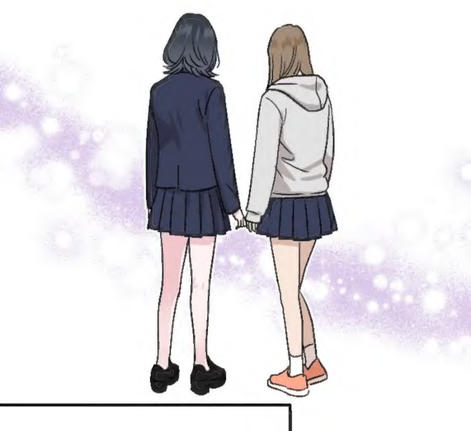
Uma vez, fiquei tão irritada que falei.



Então, ela fez uma cara chateada e...

Começou a sair com "irmãs mais novas de verdade", como hoobaes da escola ou garotas mais novas do cursinho.

Nota: Hoobae – contrário de sunbae. Novato, calouro, alguém menos experiente.



Mas não faziam coisas normais que irmãs saudáveis fariam,

Pelo contrário, pareciam estar fazendo coisas inapropriadas demais para a idade.

A primeira vez que vi algo do tipo, foi na primavera do 1º ano do ensino médio.

Como ela estava se pegando com uma garota do fundamental (soube pelo uniforme) no parquinho do nosso condomínio,

Gritei para que elas se afastassem, repreendendo aquela impureza juvenil.

ISSO É UM ATO IMORAL!!

GRITA!!

SUR-

PRESA

ATO IMORAL? QUE BESTEIRA.

FOI SÓ UM BEIJO.

COMO ASSIM "SÓ UM BEIJO"? VOCÊ ESTAVA BEIJANDO ALGUÉM DO FUNDAMENTAL. ISSO NÃO É SÓ UM BEIJO!
ENTÃO VOCÊ, QUE É DO ENSINO MÉDIO, VAI ME BEIJAR?
TA LOUCA?!

VIU, VOCÊ NEM VAI FAZER ISSO EM TROCA.
E P... POR QUE EU TE BEIJARIA?!

QUE COISA HORRÍVEL!

VIRA

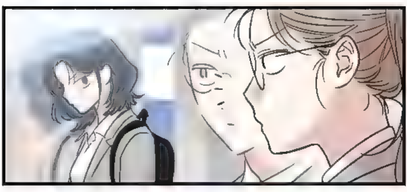
Como se estivesse brava pelo que eu disse, a Choo GaEul foi para casa.
EU, ONDE VOCÊ ESTÁ INDO?
Mas foi ato imoral mesmo

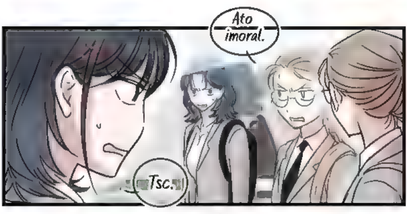
E depois,
No dia seguinte, como se quisesse que eu visse, ela estava beijando outra garota (com uniforme diferente), no mesmo lugar!
E ainda, olhando diretamente em meus olhos!
Depois disso, pela primeira vez, fingimos não nos conhecer por vários dias.
POR QUE A GAEUL NÃO VEIO COMER HOJE?
SEI LÁ. É DA MINHA CONTA?
VOCÊS BRIGARAM?
Por sermos vizinhas,
ESTAMOS SAINDO PARA O COLÉGIO.
...

Frequentarmos o mesmo colégio,

E irmos no mesmo cursinho, era desconfortável nos encontrarmos. Mas eu não queria dar o braço a torcer.

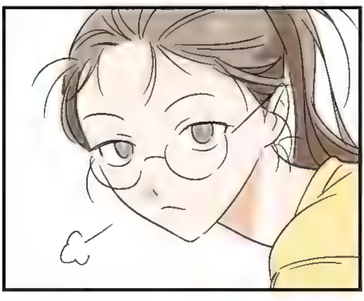
Por isso, sempre que nossos olhos se encontravam...





Eu a encarava com um olhar de desprezo.

No fim, quem deu o braço a torcer foi a Choo GaEul.



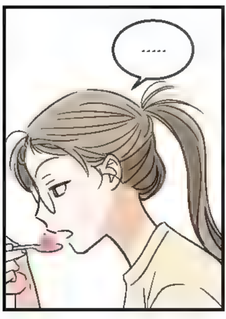
Parecia que tudo tinha acabado...

MAS ERA TUDO MENTIRA.

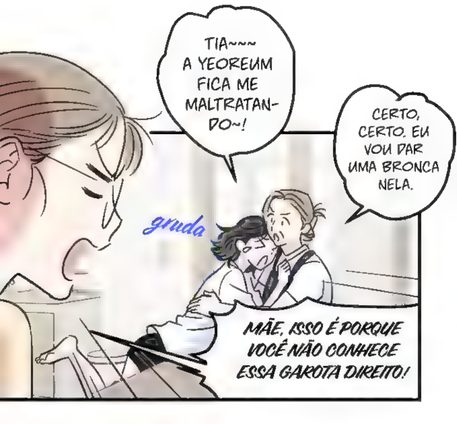
A Choo GaEul continuou a praticar aqueles atos imorais, mas dizia que não.

Eu sabia, mas não tinha provas, então era difícil confrontá-la.

EI, É TÃO BOM ASSIM?
O QUÊ?

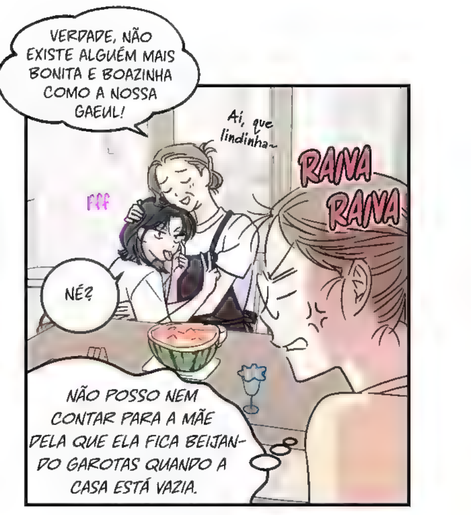

.....

COMER A NOSSA MELANCIA.
POR QUE VOCÊ ESTÁ COMPRANDO BRIGA COM A GAEUL DO NADA?


TIA~~~ A YEOREUM FICA ME MALTRATANDO~!
CERTO, CERTO. EU VOU DAR UMA BRONCA NELA.
grudo
MÃE, ISSO É PORQUE VOCÊ NÃO CONHECE ESSA GAROTA DIREITO!

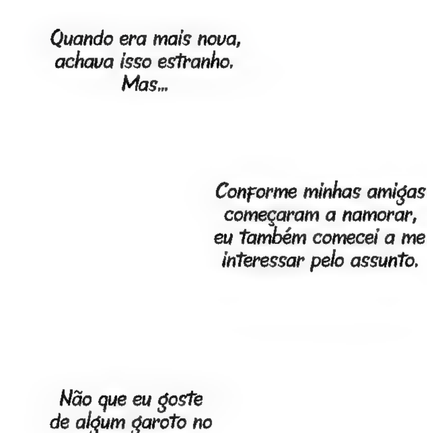
COMO ASSIM? POR ACASO, GAEUL, VOCÊ ESTÁ FAZENDO ALGO RUIM ESCONDIDO DE MIM E DA SUA MÃE?

NÃO? A YEOREUM SÓ ESTÁ ME ACUSANDO INJUSTAMENTE.
COMO PODERIA ALGUÉM TÃO BONITA E BOAZINHA COMO EU FAZER ALGO ASSIM?


VERDADE, NÃO EXISTE ALGUÉM MAIS BONITA E BOAZINHA COMO A NOSSA GAEUL!
Ai, que lindinha~
RANA RANA
NÉ?
NÃO POSSO NEM CONTAR PARA A MÃE DELA QUE ELA FICA BEIJANDO GAROTAS QUANDO A CASA ESTÁ VAZIA.

NÃO VAI MAIS COMER?
PISA FORTE
NÃO! COMAM VOCÊS DUAS!

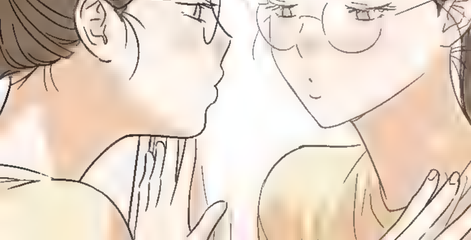
BATE



Quando era mais nova, achava isso estranho. Mas...

Conforme minhas amigas começaram a namorar, eu também comecei a me interessar pelo assunto.

Não que eu goste de algum garoto no momento, mas...



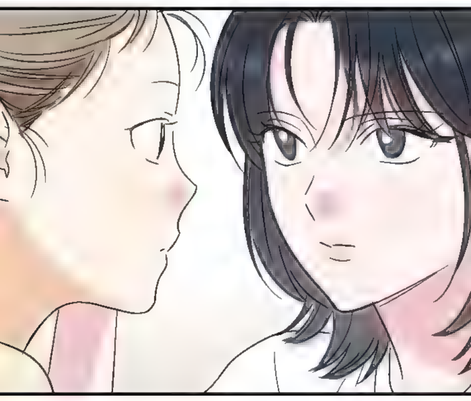
Fico um pouco curiosa...
TÁ FAZENDO O QUÊ?
ABRE

EI!
AAAAH
BATA ANTES DE ENTRAR!
QUE BATER O QUE, NA NOSSA RELAÇÃO.

MAS SÉRIO, O QUE VOCÊ ESTAVA FAZENDO?
F-FAZENDO NADA! É SÓ QUE ENTROU ALGO NO MEU OLHO E EU ESTAVA TENTANDO VER!

AH É? DEIXA EU DAR UMA OLHADA.

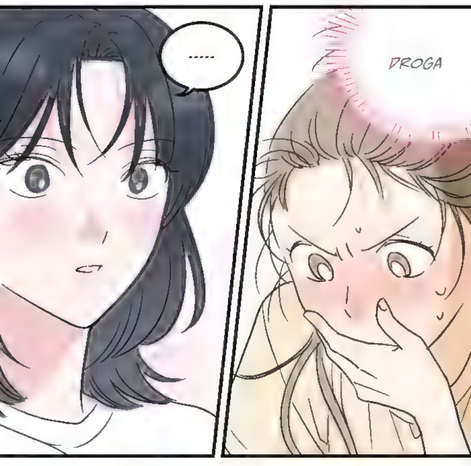
TIRA OS ÓCULOS.
DESLIZA



O que é isso?

Estarmos assim tão perto é meio...
.....

EI.
HÃ?



TÔ LOUCA? ESTOU NA FRENTE DA CHOO GAEUL, O QUE EU ESTAVA ESPERANDO...?

EI, VOCÊ ESTÁ AFIM DE MIM?

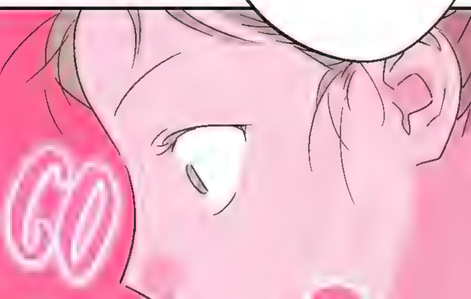
RÁPIDO

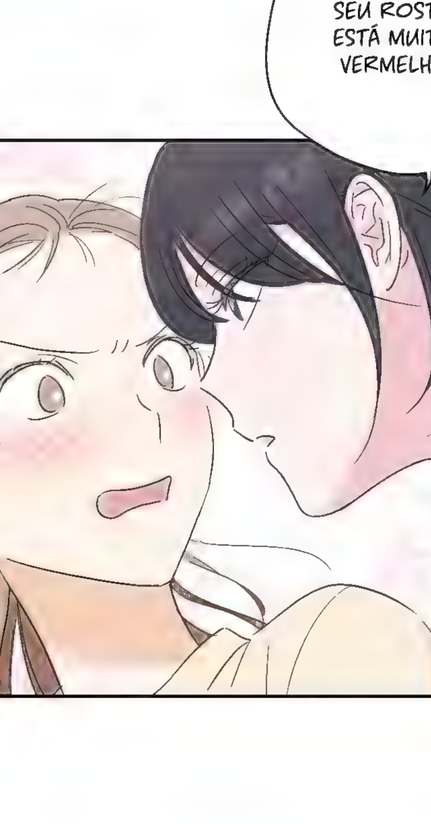
QUÊ-?

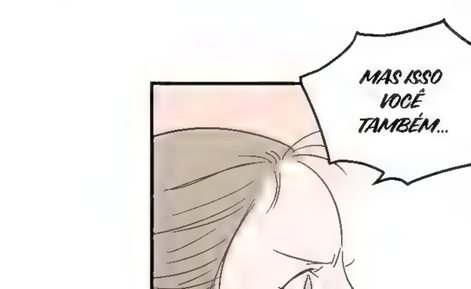
NÃO, QUERO DIZER, "ESPERANDO"? SÓ POSSO ESTAR REALMENTE LOUCA-!

ENTÃO POR QUE ENGOLIU SUA SALIVA ASSIM? HM?

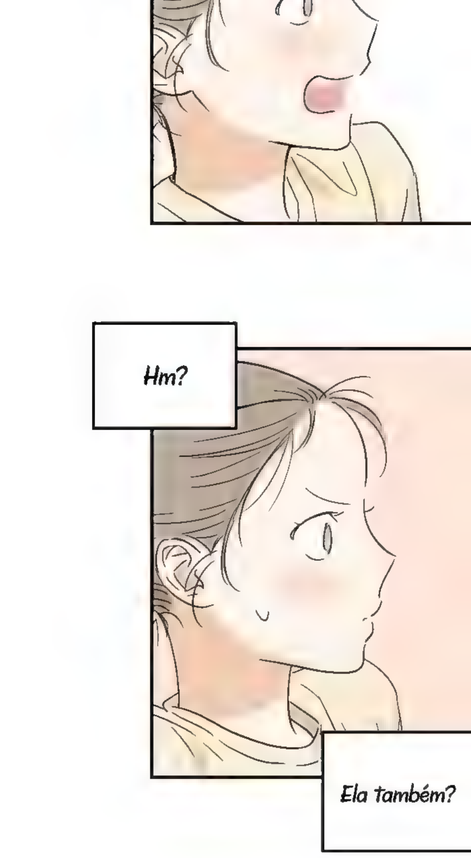
COMO SE ESTIVESSE PENSANDO EM ME BEIJAR?

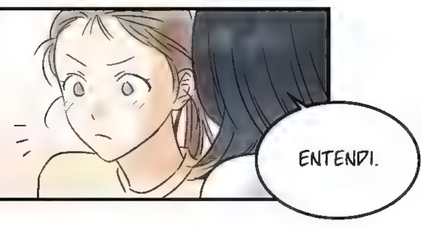



N... NÃO É NADA DISSO!!
NÃO?
SEU ROSTO ESTÁ MUITO VERMELHO.



MAS ISSO VOCÊ TAMBÉM...


Hm?
Ela também?


ENTENDI.

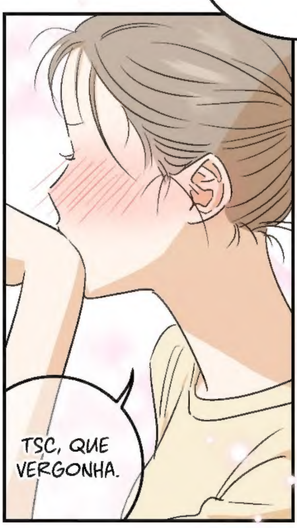
NAQUELA HORA QUE VOCÊ PERGUNTOU SE ERA BOM, ERA SOBRE BEIJAR, NÃO É?

E EM FRENTE AO ESPELHO, VOCÊ ESTAVA TREINANDO UM BEIJO, NÃO É?

A Choo GaEul crescida,

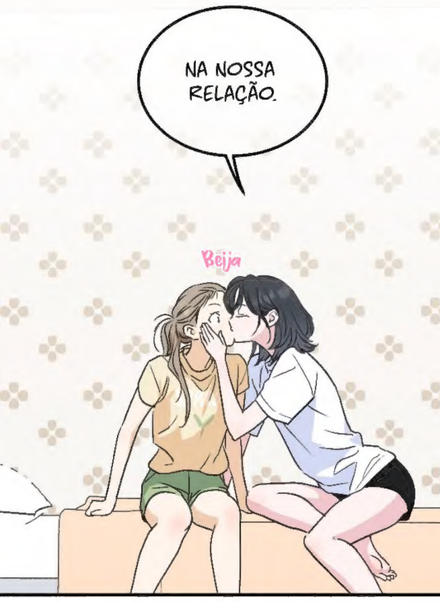
Tem muitos segredos, é rápida em perceber as coisas e...

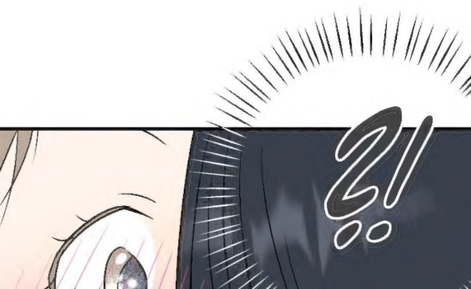
Ficou muito mais chata.

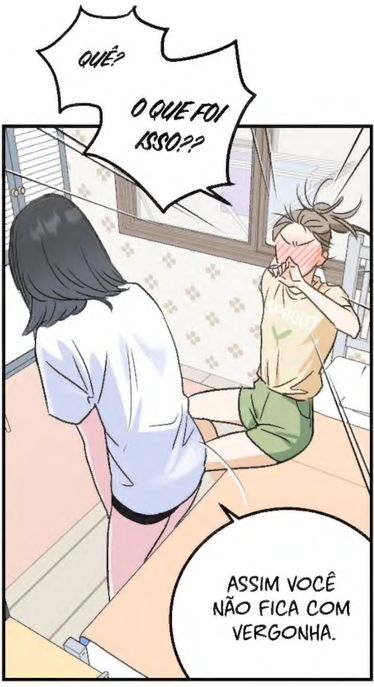

TSC, QUE VERGONHA.

.....

...EI, QUE VERGONHA O QUE,
DESLIZA


NA NOSSA RELAÇÃO.
Beija

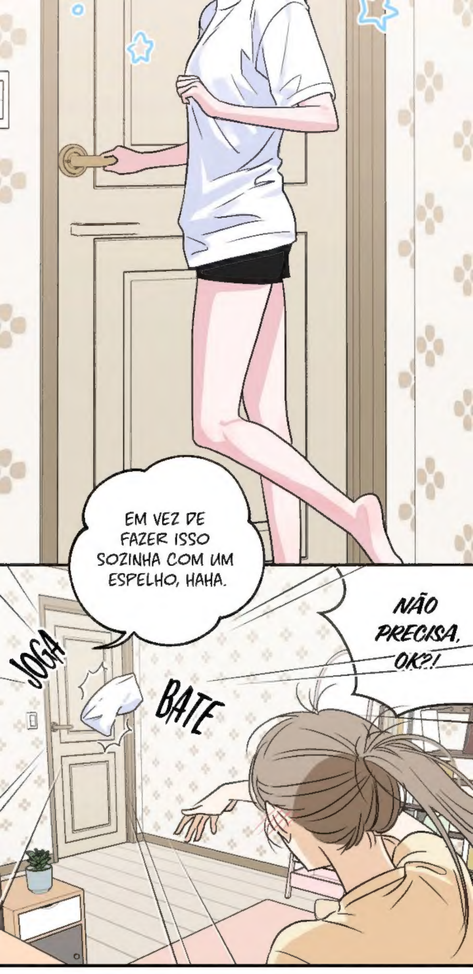

?!!

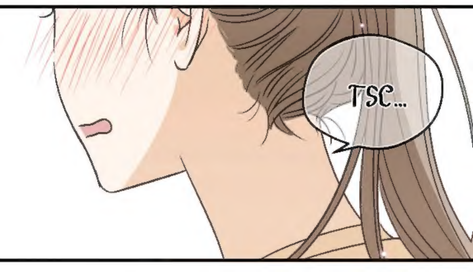

QUÊ?
O QUE FOI ISSO??
ASSIM VOCÊ NÃO FICA COM VERGONHA.

...E FUI EU QUE COMECEI A PENSAR NISSO PRIMEIRO, OK?

QUÊ?

ENFIM,
SE QUISER BEIJAR DE NOVO, É SÓ ME AVISAR, TÁ? A UNNIE AQUI TE AJUDA.
SORRI





Eu tive um pressentimento terrível.

BADUM

POR QUE MEU CORAÇÃO ESTÁ BATENDO TÃO RÁPIDO ASSIM?

BADUM

Um pressentimento como

Eu sendo mais um dos segredos de Choo GaEul.

-Fim-